DIOCESE DE PARIS
PAROISSE CATHOLIQUE
SAINT - EUGÈNE
SAINTE - CÉCILE
4, RUE DU CONSERVATOIRE
75009 PARIS
01 48 24 70 25
secretariat@saint-eugene.net

DIMANCHE 12 JUILLET 2020
MESSE DE 11H

CELEBREE SELON LE MISSEL DE
SAINT JEAN XXIII
(FORME EXTRAORDINAIRE)

MESSE DU VIEME DIMANCHE APRES LA PENTECOTE

– LA MULTIPLICATION DES PAINS –

DEUXIEME QUETE : POUR LES NOUVELLES CAMERAS

Merci de vérifier que votre téléphone portable est bien éteint.
N'HESITEZ PAS A EMPORTER CE FEUILLET : IL EST FAIT AUSSI POUR ETRE RELU A LA MAISON.

VII.

Asperge-moi, Seigneur, avec l'hysope, et je serai purifié,

Spér- ges me, * Dó- mi- ne hyssó- po, et mundá- bor :

lave-moi, et je serai plus blanc que la neige. Aie pitié de moi,

la-vá- bis me, et su-per ni-vem de- albá- bor. *Ps. 50.* Mi- se-ré-re

ô Dieu, selon ta grande miséricorde.

me- i, De- us, * se-cúndum magnam mi-se-ri-cór-di- am tu- am.

Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,

Gló- ri- a Patri et Fí-li- o, et Spi-rí-tu- i Sáncto : * Si-cut e-rat

comme il était au commenceùent, et maintenant, et toujours, et dans les siècles des siècles.

in princí-pi- o, et nunc, et semper, et in saécu-la saecu- ló-rum.

Ainsi soit-il.

A- men. *Repetitur Ant.* Aspérges me.

℣. Osténde nobis Dómine, misericórdiam tuam.
℟. **Et salutáre tuum da nobis.**

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam.
℟. **Et clamor meus ad te véniat.**

℣. Dóminus vobíscum.
℟. **Et cum Spíritu tuo.**

Orémus. – Exáudi nos, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus : et míttere dignéris sanctum Angelum tuum de cœlis ; qui custódiat, fóveat, prótegat, vísitet atque defendat omnes habitántes in hoc habitáculo. Per Christum, Dóminum nostrum.

℟. **Amen**

℣. *Montre-nous, Seigneur, ta miséricorde.*
℟. ***Et donne-nous ton salut.***

℣. *Seigneur, exauce ma prière.*
℟. ***Et que ma clameur parvienne jusqu'à toi.***

℣. *Le Seigneur soit avec vous.*
℟. ***Et avec ton esprit.***

Prions. – *Exauce-nous, Seigneur saint, Père tout-puissant, Dieu éternel, et daigne envoyer du ciel ton saint Ange pour qu'il garde et soutienne, protège, visite et défende tous ceux qui sont rassemblés dans ce lieu. Par le Christ Notre-Seigneur.*

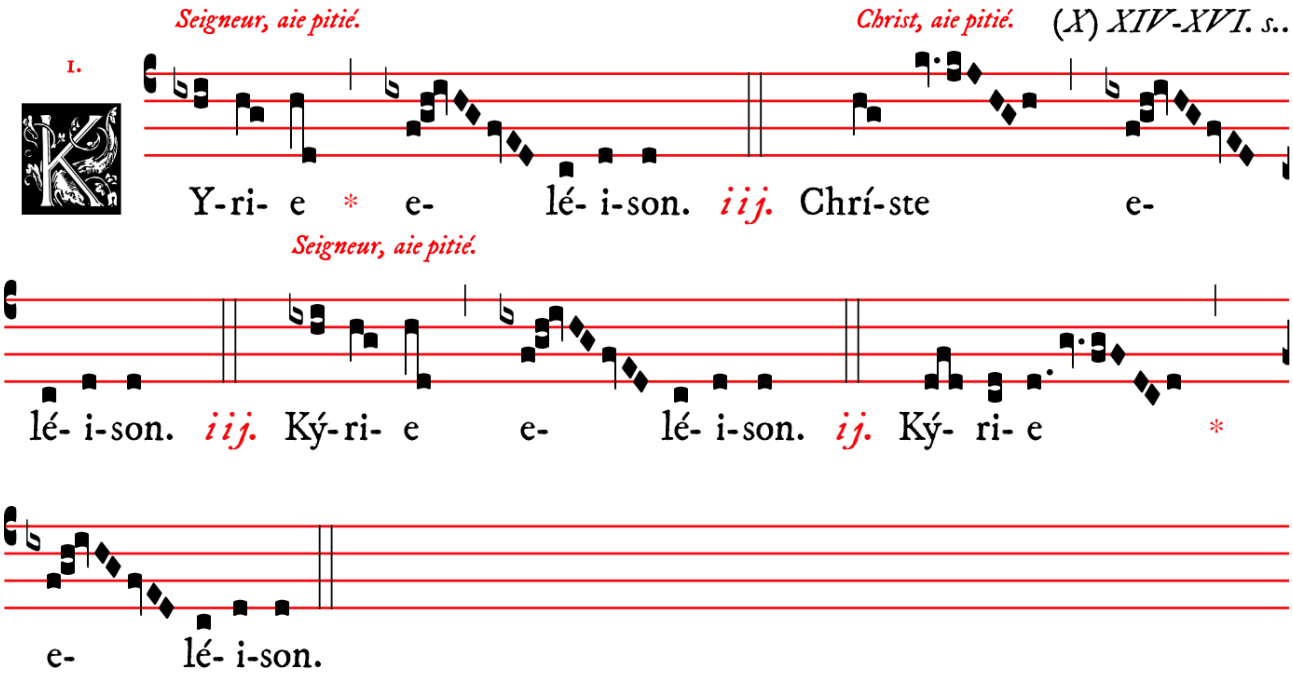
INTROÏT

IIND TON - PSAUME XXVII, 8-9 & 1

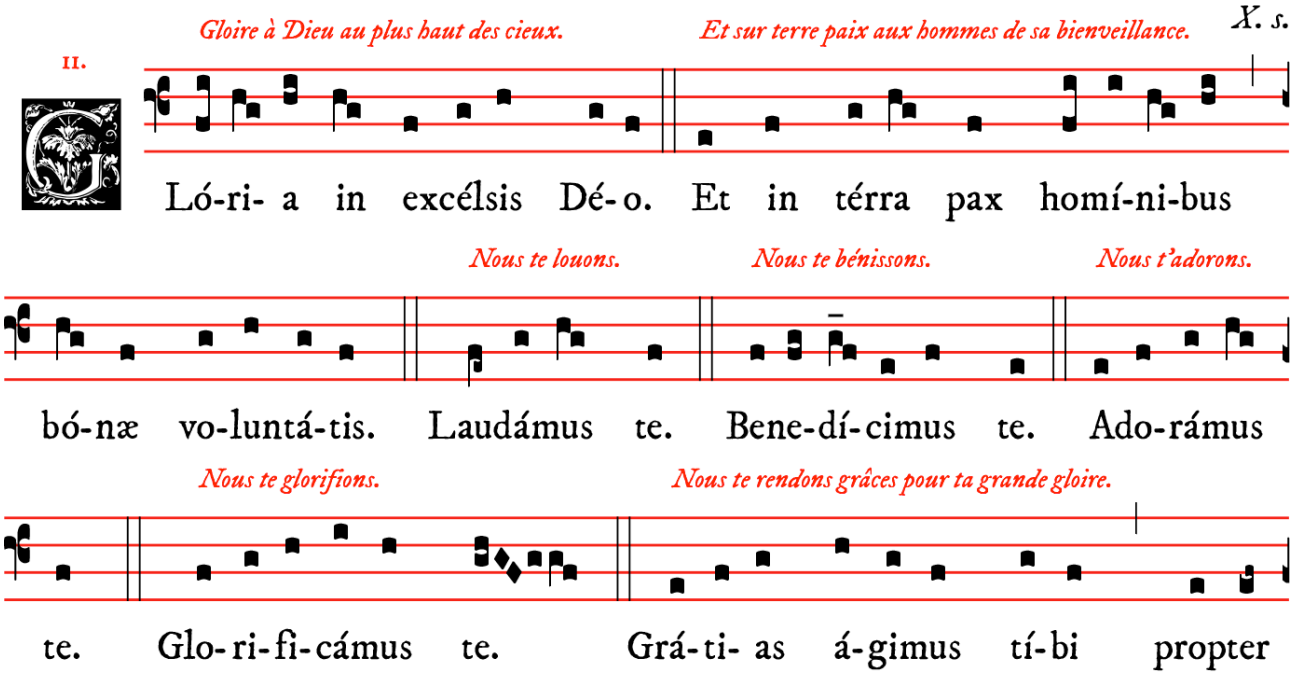
DOMINVS, * fortitúdo plebis suæ, et protéctor salutárium Christi sui est : salvum fac pópulum tuum, Dómine, et bénedic hereditáti tuæ, et rege eos, usque in sæculum. – Ps. Ad te, Dómine, clamábo, Deus meus, ne síleas a me : * nequándo táceas a me, et assimilábor descendéntibus in lacum. – ℣. Glória Patri.

Le Seigneur est la force de son peuple, et la garant du salut de son Christ ; sauve ton peuple, Seigneur, et béni ton héritage, et conduis les à jamais. – Ps. Vers toi, Seigneur, j'ai crié ; mon Dieu, ne soit pas sourd : de peur que si tu ne me réponds pas, je ne sois semblable à ceux qui descendent dans l'abîme. – ℣. Gloire au Père.

KYRIE XI – ORBIS FACTOR



GLORIA XI



Seigneur Dieu, Roi céleste, Dieu le Père tout-puissant.

mágnam gló-ri- am tú- am. Dómi-ne Dé- us, Rex cæ-léstis,

Seigneur Fils unique, Jésus-Christ.

Dé- us Pá- ter omní-pot- ens. Dómi-ne Fí- li u- ni-gé- ni- te

Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, Fils du Père.

Jé-su Chríste. Dómi-ne Dé- us, Agnus Dé- i, Fí- li- us Pátris.

Qui ôtes les péchés du monde, aie pitié de nous. *Qui ôtes les péchés du monde,*

Qui tóllis peccá-ta mún-di, mi-se-ré-re nó-bis. Qui tóllis peccá-ta

reçois notre prière. *Qui siège à la dextre du Père,*

mún-di, súsci-pe depre-ca-ti- ónem nóstram. Qui sé-des ad déx- te-

aie pitié de nous. *Parce que toi seul es Saint.*

ram Pátris, mi-se-ré-re nó-bis. Quó-ni- am tu só-lus sánctus.

Toi seul es Seigneur. *Toi seul es le Très-Haut, Jésus-Christ.*

Tu só-lus Dómi-nus. Tu só-lus Altíssimus, Jé-su Chríste.

Avec le Saint-Esprit, dans la gloire de Dieu le Père.

Cum Sáncto Spí-ri-tu, in gló-ri- a Dé- i Pá- tris. A- men.

COLLECTE

℣. Dóminus vóbiscum.
℟. **Et cum Spíritu tuo**

Oremus. – DEVS virtútum, cujus est totum quod est óptimum : ínsere pectóribus nostris amórem tui nóminis, et præsta in nobis religiónis augméntum ; ut, quæ sunt bona, nútrias, ac pietátis stúdio, quæ sunt nutríta, custódias. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit & regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Prions. *– Dieu des Armées, qui es toute perfection, implante en nos cœurs l'amour de ton nom, et augmente en nous la religion ; développe en nous le bien et conserve par ta bienveillante attention ce que tu auras développé. Par Notre Seigneur Jésus-Christ ton Fils, qui avec toi vit & règne en l'unité du Saint Esprit, Dieu pour tous les siècles des siècles.*

℟. **Amen.**

LECTIO EPISTOLÆ BEATI PAVLI APOSTOLI AD ROMANOS

ROMAINS VI, 3-11

Fratres : Quicúmque baptizáti sumus in Christo Jesu, in morte ipsíus baptizáti sumus. Consepúlti enim sumus cum illo per baptísmum in mortem : ut, quómodo Christus surréxit a mórtuis per glóriam Patris, ita et nos in novitáte vitæ ambulémus.

Si enim complantáti facti sumus similitúdini mortis ejus : simul et resurrectiónis érimus. Hoc sciéntes, quia vetus homo noster simul crucifíxus est : ut destruátur corpus peccáti, et ultra non serviámus peccáto.

Qui enim mórtuus est, iustificátus est a peccáto. Si autem mórtui sumus cum Christo : crédimus, quia simul étiam vivémus cum Christo : sciéntes, quod Christus resurgens ex mórtuis, jam non móritur, mors illi ultra non dominábitur. Quod enim mórtuus est peccáto, mórtuus est semel : quod autem vivit, vivit Deo. Ita et vos existimáte, vos mórtuos quidem esse peccáto, vivéntes autem Deo, in Christo Iesu, Dómino nostro.

Frères, nous tous qui avons été baptisés dans le Christ Jésus, c'est dans sa mort que nous avons été baptisés. Par le baptême, nous avons été ensevelis avec lui dans la mort, afin que nous aussi, comme le Christ est ressuscité des morts par la Gloire du Père, nous menions une vie nouvelle. Car si nous avons été configurés à sa mort, nous le serons aussi à sa résurrection. Nous le savons, le vieil homme en nous a été crucifié avec lui, pour que fut détruit le corps de péché, et qu'ainsi nous ne soyons plus esclaves du péché. En effet, celui qui est mort est quitte envers le péché. Mais si nous sommes morts avec le Christ, nous croyons que nous vivrons aussi avec lui, sachant que le Christ ressuscité des morts ne meurt plus : sur lui la mort n'a plus d'empire. S'il est mort, c'est au péché qu'il est mort, une fois pour toutes ; vivant, c'est pour Dieu qu'il vit. Et de vous de même, regardez-vous comme morts au péché, mais vivant pour Dieu, dans le Christ Jésus notre Seigneur.

GRADUEL

VEME TON - PSAUME LXXXIX, 13 & 1

Convértere, * Dómine, aliquántulum, et deprecáre super servos tuos. – ℣. Dómine, refúgium factus es nobis, a generatióne * et progénie.

Tourne-toi quelque peu, Seigneur, et laisse-toi fléchir par les prières de tes serviteurs. – ℣. Seigneur, tu t'es fait pour nous un refuge, de génération en génération.

ALLELUIA

IIIEME TON - PSAUME XXX, 2-3

Alleluia, alleluia. – ℣. In te, Dómine, sperávi, non confúndar in ætérnum : in justítia tua líbera me, et éripe me : inclína

Alléluia, alléluia. – ℣. En toi, Seigneur, j'ai espéré, que je ne sois confondu à jamais ; en ta justice, délivre-moi et secoure-moi ; in-

ad me aurem tuam, accélera, * ut erípias me. Alleluia.

cline vers moi ton oreille, hâte-toi de me secourir. Alléluia.

SEQVENTIA SANCTI EVANGELII SECVNDVM MARCVM

MARC VIII, 1-9

In illo témpore : Cum turba multa esset cum Jesu, nec habérent, quod manducárent, convocátis discípulis, ait illis : Miséreor super turbam : quia ecce jam tríduo sústinent me, nec habent quod mandúcent : et si dimísero eos jejúnos in domum suam, defícient in via : quidem enim ex eis de longe venérunt. Et respondérunt ei discípuli sui : Unde illos quis póterit hic saturáre pánibus in solitúdine ? Et interrogávit eos : Quot panes habétis ? Qui dixérunt : Septem. Et præcépit turbæ discúmbere super terram. Et accípiens septem panes, grátias agens fregit, et dabat discípulis suis, ut appónerent, et apposuérunt turbæ. Et habébant piscículos paucos : et ipsos benedíxit, et jussit appóni. Et manducavérunt, et saturáti sunt, et sustulérunt quod superáverat de fragméntis, septem sportas. Erant autem qui manducáverant, quasi quátuor míllia : et dimísit eos.

En ce temps-là, comme il y avait avec Jésus une grande foule et qu'elle n'avait pas de quoi manger, il appela ses disciples et leur dit : « J'ai pitié de cette foule ; car voici déjà trois jours qu'ils restent avec moi, et ils n'ont pas de quoi manger. Si je les renvoie chez eux à jeun, ils vont défaillir en route, et certains d'entre eux sont venus de loin. » Ses disciples lui répondirent : « Où pourra-t-on ici, au désert, prendre du pain pour les rassasier ? » Il leur demanda : « Combien de pains avez-vous ? » Ils répondirent : « Sept. » Alors il ordonna à la foule de s'asseoir par terre ; et prenant les sept pains, il rendit grâce, il les rompit, et il les donnait à ses disciples pour qu'ils les distribuent : et ils les distribuèrent à la foule. Ils avaient également quelques petits poissons. Il les bénit, et il dit de les distribuer aussi. Ils mangèrent et furent rassasiés ; et on emporta les morceaux qui restaient, soit : sept corbeilles. Or, ceux qui avaient mangé étaient environ quatre mille. Et Jésus les renvoya.

Credo I

XI. s.

IV.

Je crois en un seul Dieu. Le Père tout-puissant, créateur

Redo in unum De- um, Patrem omni-po-téntem, factó-rem

du ciel et de la terre, de toutes choses visibles et invisibles.

cœ-li et terræ, vi-si-bí-li- um ómni- um, et invi-si-bí- li- um. Et in

Et en un seul Seigneur Jésus-Christ, Fils unique de Dieu.

unum Dómi-num Je-sum Christum, Fí-li- um De- i un-i-gé-ni-tum.

Né du Père avant tous les siècles. Dieu né de Dieu,

Et ex Patre na-tum ante ómni- a sæ-cu-la. De- um de De- o, lu-

lumière née de la lumière, vrai Dieu né du vrai Dieu. Engendré,

men de lúmi-ne, De- um ve-rum de De- o ve-ro. Gé-ni-tum, non

non fait, consubstantiel au Père, par qui tout a été fait.

factum, consubstanti- á-lem Patri : per quem ómni- a facta sunt.

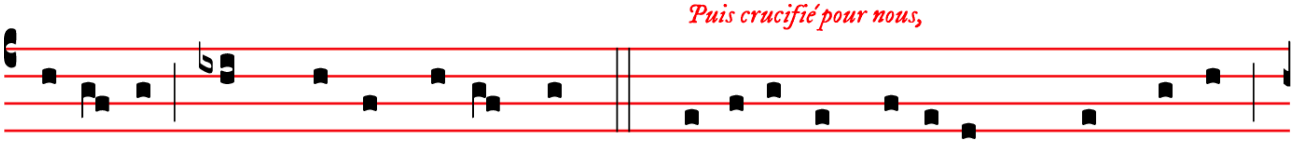
Qui pour nous, hommes, et pour notre salut, est descendu des cieux.

Qui propter nos hómi-nes et propter nostram sa-lú-tem descéndit

Et s'est incarné par l'Esprit-Saint de la Vierge Marie, et s'est fait homme.

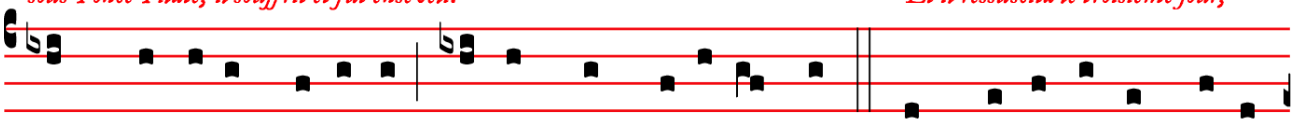
de cœ-lis. Et incarná-tus est de Spí-ri-tu Sancto ex Ma-rí- a

Puis crucifié pour nous,



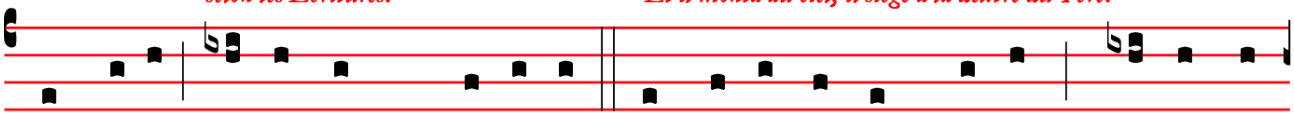
Vírgi-ne : Et homo factus est. Cru-ci-fí-xus ét-i- am pro no-bis :

sous Ponce Pilate, il souffrit et fut enseveli. *Et il ressuscita le troisième jour,*



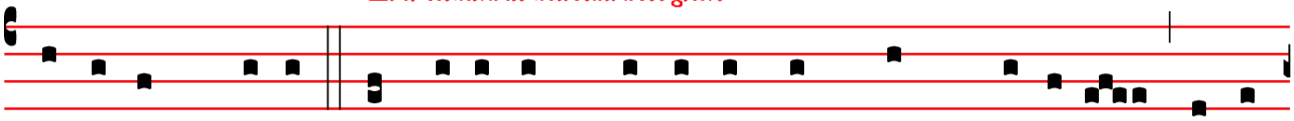
sub Pónti- o Pi-lá-to passus, et sepúltus est. Et re-surré-xit térti-

selon les Ecritures. *Et il monta au ciel, il siège à la dextre du Père.*



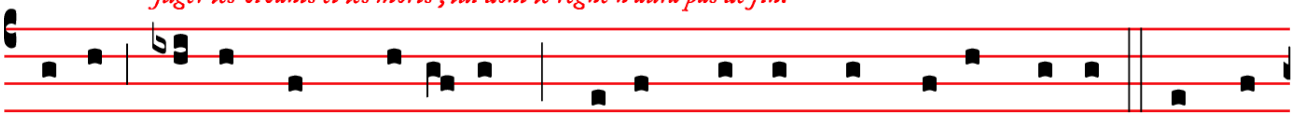
a di- e, se-cúndum Scriptú-ras. Et ascéndit in cœ-lum : se-det ad

Et il viendra de nouveau avec gloire



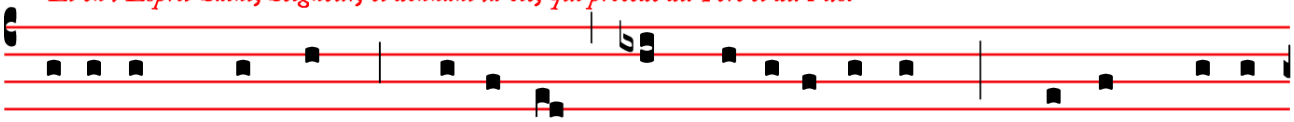
déxte-ram Patris. Et í-te-rum ventú-rus est cum gló-ri- a, ju-di-

juger les vivants et les morts ; lui dont le règne n'aura pas de fin.



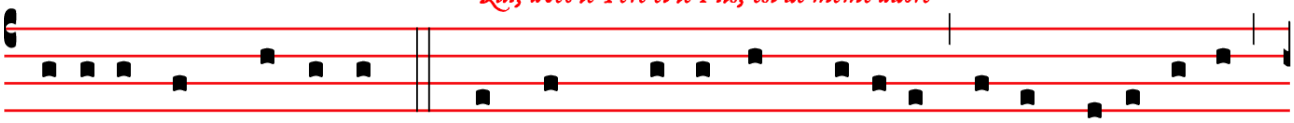
cá-re vi-vos et mórtu- os : cu-jus regni non e-rit fi-nis. Et in

Et en l'Esprit-Saint, Seigneur, et donnant la vie, qui procède du Père et du Fils.



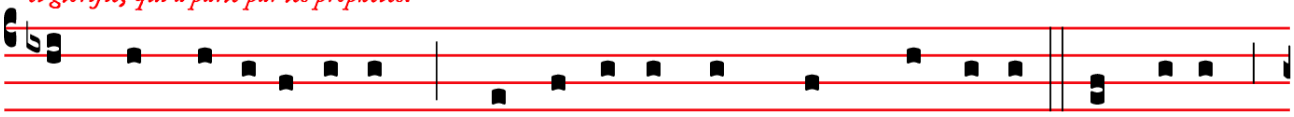
Spí-ri-tum Sanctum, Dómi-num, et vi-vi-fi-cántem : qui ex Patre

Qui, avec le Père et le Fils, est de même adoré



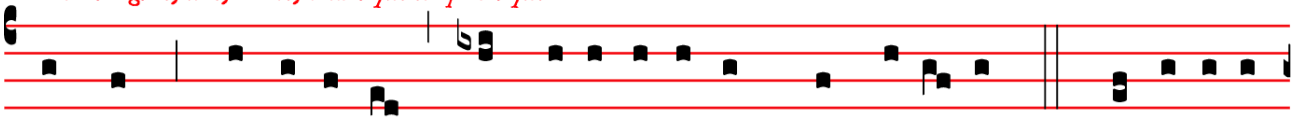
Fi-li- óque pro-cé-dit. Qui cum Patre et Fí-li- o simul ador-á-tur.

et glorifié, qui a parlé par les prophètes.



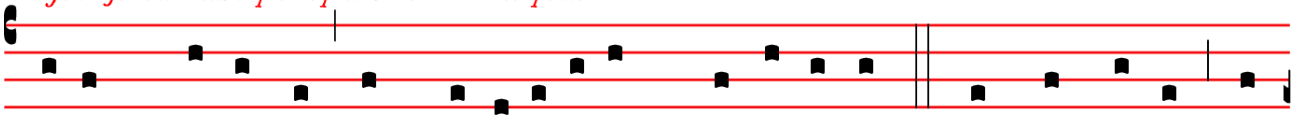
et conglo-ri-fi-cá-tur : qui lo-cú-tus est per Prophé-tas. Et unam

Et à l'Eglise, une, sainte, catholique et apostolique.



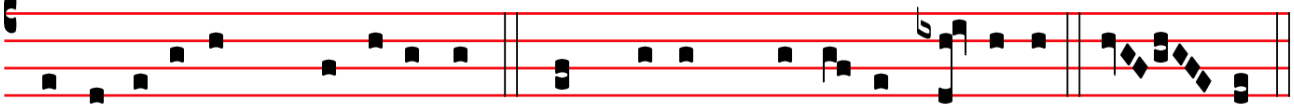
sanctam cathó-li-cam et apostó-li-cam Ecclé-si- am. Confí-te- or

Je confesse un seul baptême pour la rémission des péchés.



unum baptísma in remissi- ónem pecca-tó-rum. Et exspécto re-

Et j'attends la résurrection des morts. *Et la vie du siècle à venir.*



surrecti- ónem mortu- ó-rum. Et vi-tam ventú-ri sæ-cu-li. A- men.

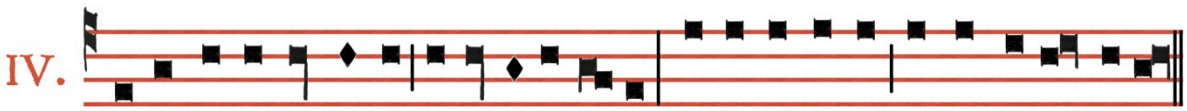
OFFERTOIRE

Répons du Propre IVEME TON - PSAUME XVI, 5-7

Pérfice * gressus meos in sémitis tuis, ut non moveántur vestígia mea : inclína aurem tuam, et exáudi verba mea : mirífica misericórdias tuas, qui salvos facis sperántes in te, Dómine.

Affermis mes pas dans tes sentiers, que mes pieds ne chancellent point. Incline ton oreille, et écoute ma prière. Fais éclater tes miséricordes, toi qui sauve ceux qui espèrent en toi, Seigneur.

Pendant les encensements de l'offertoire, chant du Dirigatur du IVème ton - faux-bourdon parisien (édition de 1739)



Di-ri- ga-tur Do-mi-ne, o- ra- ti- o me- a * si-cut in-cen-sum in cons-pec-tu tu- o.

℟. *Que ma prière, Seigneur, s'élève comme l'encens devant toi.*

(les fidèles sont invités à reprendre ce répons avec la schola).

℣. Elevátio mánuum meárum * sacrifícium vespertínum.

℣. *L'élévation de mes mains soit un sacrifice vespéral.*

℣. Pone, Dómine, custódiam ori meo * et óstium circumstántiæ lábiis meis.

℣. *Mets Seigneur une garde à ma bouche, et une barrière sur la porte de mes lèvres.*

℣. Non declínes cor meum in verba malítiæ * ad excusándas excusatiónes in peccátis.

℣. *Ne laisse pas dévier mon cœur à des paroles de malice, pour chercher des excuses aux œuvres d'iniquité.*

℣. Glória Patri, et Fílio, * & Spirítui Sancto.

℣. *Gloire au Père et au Fils et au Saint Esprit.*

℣. Sicut erat in princípio, & nunc, & semper : * & in sæcula sæculórum. Amen.

℣. *Comme il était au commencement, & maintenant, & toujours, & dans les siècles des siècles. Amen.*

SECRETE

Propitiáre, Dómine, supplicatiónibus nostris : et has oblatiónes famulórum famularúmque tuárum benígnus assúme ; ut, quod sínguli obtulérunt ad honórem nóminis tui, cunctis proficiat ad salútem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit & regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus,…

Agrée, Seigneur, nos supplications, et reçois avec bonté les oblations de tes serviteurs et de tes servantes ; que ce que chacun offre pour l'honneur de ton nom profite au salut de tous. Par Notre Seigneur Jésus-Christ ton Fils, qui avec toi vit & règne en l'unité du Saint Esprit, Dieu…

PREFACE DE LA SAINTE TRINITE

℣. PER ómnia sæcula sæculórum.
℟. **Amen**.

℣. Dóminus vobíscum.
℟. **Et cum Spíritu tuo.**

℣. Sursum corda.
℟. **Habémus ad Dóminum**.

℣. Grátias agámus Dómino Deo nostro.
℟. **Dignum et justum est**.

VERE dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere : Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus ;

Qui cum unigénito Fílio tuo, & Spíritu Sancto, unus es Deus, unus es Dóminus : non in unius singularitáte persónæ, sed in unius Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto, sine differéntia discretiónis sentímus. Ut in confessióne veræ sempiternæque Deitátis, & in persónis propríetas, & in esséntia únitas, & in majestáte adorétur æquálitas.

Quam laudant Angeli atque Archángeli, Cherubim quoque ac Seraphim : qui non cessant clamáre quotídie, una voce dicéntes :

℣. … pour tous les siècles des siècles.
*℟. **Amen.***

℣. Le Seigneur soit avec vous.
*℟. **Et avec ton esprit.***

℣. Élevons nos cœurs.
*℟. **Nous les avons vers le Seigneur.***

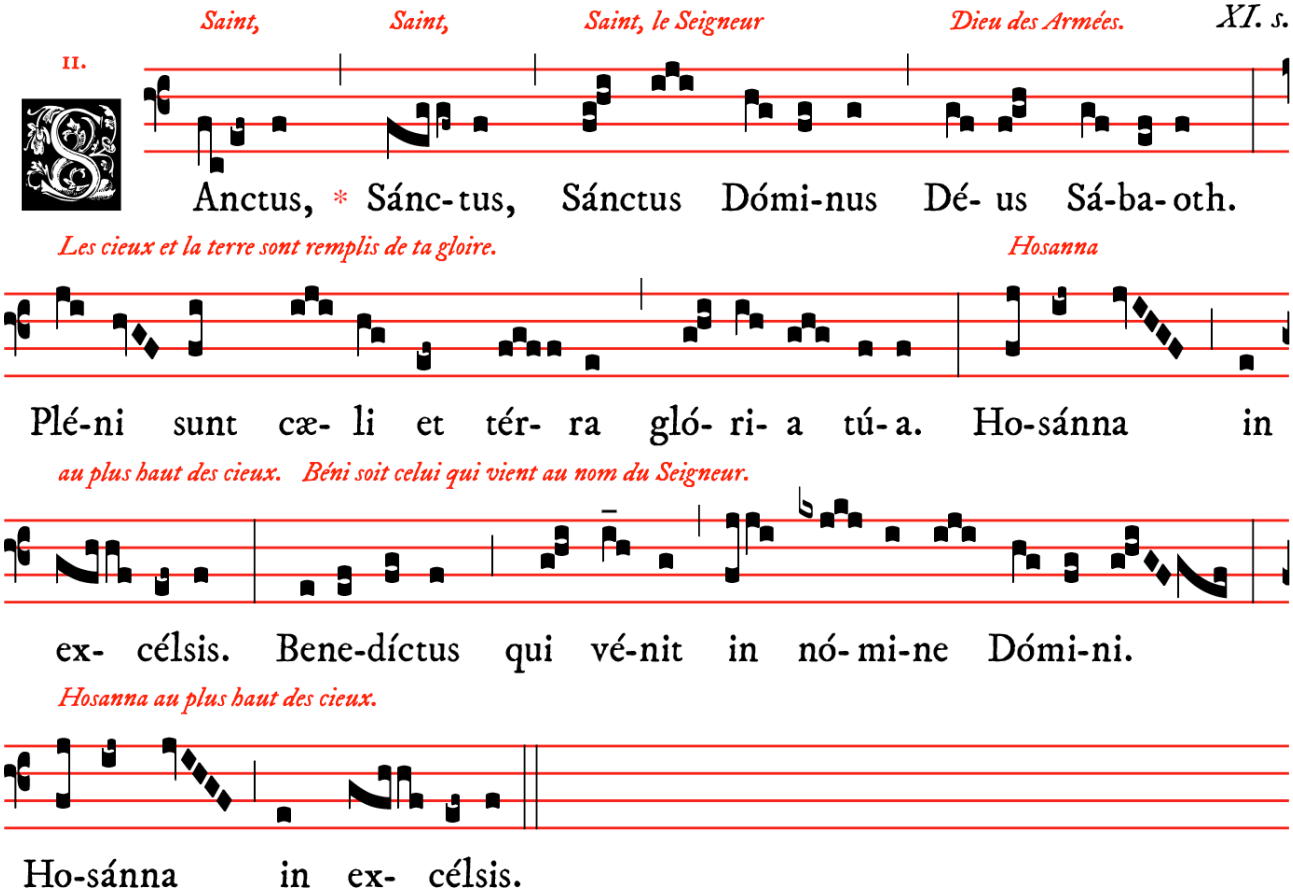
℣. Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.
*℟. **Cela est digne et juste.***

Vraiment il est digne et juste, c'est notre devoir et c'est notre salut, de te rendre grâces, toujours et en tout lieu, à toi, Seigneur saint, Père tout-puissant, Dieu éternel,

Qui, avec ton Fils unique et le Saint-Esprit, tu es un seul Dieu, tu es un seul Seigneur, non en ne faisant qu'une seule personne, mais tu es trois personnes en une même substance. Car ce que tu nous as révélé de ta gloire, nous le croyons aussi, & de ton Fils & du Saint-Esprit, sans aucune différence ; en sorte que confessant une véritable & éternelle divinité, nous adorons en même temps chacune des personnes, leur unique essence, leur égale majesté.

C'est elle que louent les Anges & les Archanges, les Chérubins & les Séraphins, qui ne cessent de t'acclamer d'une vois unanime :

SANCTVS XI



APRES LA CONSECRATION)

O salutaris d'après Alexis V. Kastorsky (1901) – adaptation Henri de Villiers

O Salutáris Hóstia,
Quæ cœli pandis óstium :
Bella premunt hostília ;
Da robur, fer auxílium.

O vere digna Hostia,
Spes única fidélium :
In te confídit Fráncia ;
Da pacem, serva lílium.

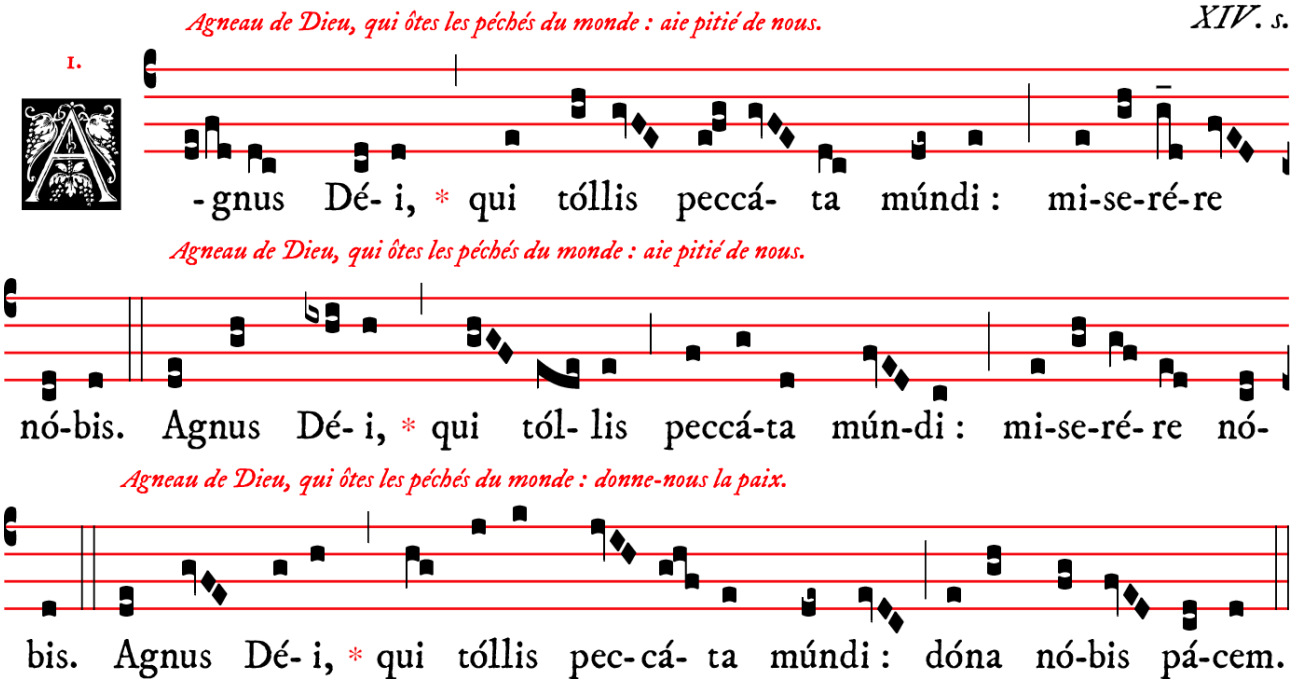
Uni trinóque Dómino
Sit sempitérna glória :
Qui vitam sine término
Nobis donet in pátria. Amen.

Ô victime salutaire,
Qui nous ouvre la porte du ciel,
L'ennemi nous livre combat,
Donne-nous puissance, apporte-nous ton aide.

Ô vraiment digne Hostie
Unique espoir des fidèles,
En toi se confie la France,
Donne-lui la paix, conserve le lys.

Au Seigneur un et trine
Soit la gloire sempiternelle ;
Qu'il nous donne dans la patrie
La vie qui n'a point de terme. Amen.

AGNVS DEI XI



PREPARATION A LA COMMUNION

Confíteor Deo omnipoténti,
beátæ Maríæ semper Vírgini,
beáto Michaéli Archángelo,
beáto Ioánni Baptístæ,
sanctis Apóstolis Petro et Páulo,
ómnibus Sanctis, et tibi pater :
quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere :
mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa.

Je confesse à Dieu tout-puissant,
à la bienheureuse Marie toujours vierge,
au bienheureux Michel Archange,
au bienheureux Jean-Baptiste,
aux saints Apôtres Pierre et Paul,
à tous les saints et à vous mon père,
que j'ai beaucoup péché, par pensées, par paroles et par actions.
C'est ma faute, c'est ma faute, c'est ma très grande faute.

Ideo precor beátam Maríam semper Virginem,
beátum Michaélem Archángelum,
beátum Ioánnem Baptístam,
sanctos Apóstolos Petrum et Páulum,
omnes Sanctos, et te, pater,
oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

C'est pourquoi je supplie la bienheureuse Marie toujours vierge,
le bienheureux Michel Archange,
le bienheureux Jean-Baptiste,
les saints Apôtres Pierre et Paul,
tous les saints et vous mon père,
de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

Misereátur vestri omnípotens Deus, et dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam æternam.

Que Dieu tout-puissant vous fasse miséricorde, qu'il vous pardonne vos péchés et vous conduise à la vie éternelle.

℟. **Amen**

Indulgéntiam, absolutiónem, et remissiónem peccatórum nostrórum, tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus.

Que le Seigneur tout-puissant et miséricordieux nous accorde le pardon, l'absolution et la rémission de nos péchés.

℟. **Amen**

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.

Voici l'Agneau de Dieu, voici celui qui ôte les péchés du monde.

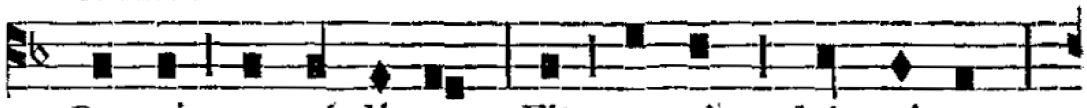
℟. **Dómine, non sum dignus ut intres sub tectum meum, sed tantum dic verbo & sanábitur ánima mea.** ***(ter)***

℟. ***Seigneur, je ne suis pas digne que tu entres sous mon toit, mais dis seulement une parole & mon âme sera guérie.***

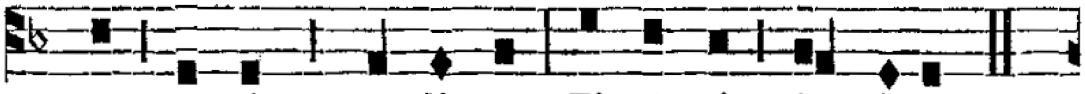
COMMUNION

Panis angelicus – plain-chant de Langres

Les chantres :

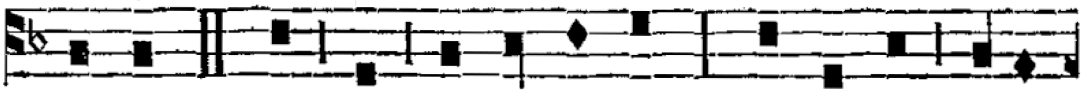


Pa- nis an- gé- li- cus Fit pa-nis hó- minum,
Te, tri- na Dé- i- tas, U- náque pós- ci-mus.

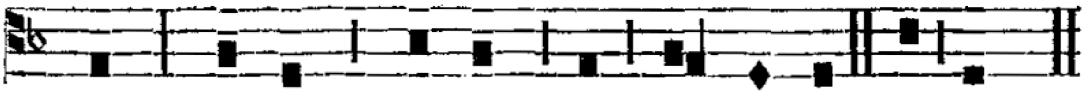


Dat pa-nis cœ-li- cus Fi-gú- ris tér-minum.
Sic nos tu ví- si- ta, Si- cut te có- li- mus.

Tous répètent :



Pa-nis, etc. O res mi- rá- bi- lis ! man-dú-cat Dó-mi-
Te, etc. Per tu- as sé-mi-tas, duc nos quo téndi-



num Pauper, ser-vus et hú-mi- lis O res, etc.
mus Ad lu- cem quam in- há- bi- tas. Per, etc.

Le pain des Anges devient le pain des hommes;
le pain descendu du ciel achève et réalise les figures de l'ancienne loi.
O merveille ! Le Seigneur se fait la nourriture de son pauvre et misérable serviteur.

O Dieu unique et trine, nous vous en prions,
répondez par votre visite aux hommages de vos fidèles:
par vos sentiers conduisez-nous là où nous tendons, à la lumière que vous habitez.

Antienne du Propre — **VIEME TON - PSAUME XXVI, 6**

Circuíbo, * et immolábo in tabernáculo ejus hóstiam jubilatiónis : cantábo, et psalmum dicam Dómino.

Autour de l'autel, j'immolerai dans le sanctuaire un sacrifice de jubilation ; je chanterai et le dirai un psaume au Seigneur.

Prière pour la France, sur le VIème ton royal – harmonisation traditionnelle de Notre-Dame de Paris

Dómine, salvam fac Gálliam : *
Et exáudi nos in die
qua invocaverímus te. (ter).

Seigneur, sauve la France,
Et exauce-nous au jour
où nous t'invoquerons.

Postcommunion

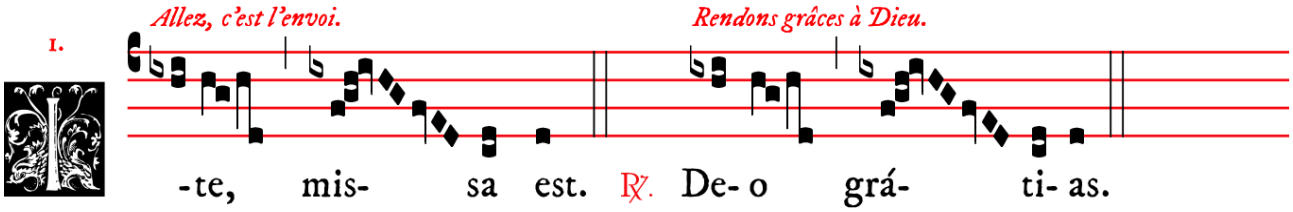
℣. Dóminus vobíscum.
℟. **Et cum Spíritu tuo.**

Orémus. – Repléti sumus, Dómine, munéribus tuis : tríbue, quæsumus ; ut eórum et mundémur efféctu, et muniámur auxílio. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit & regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℟. **Amen.**

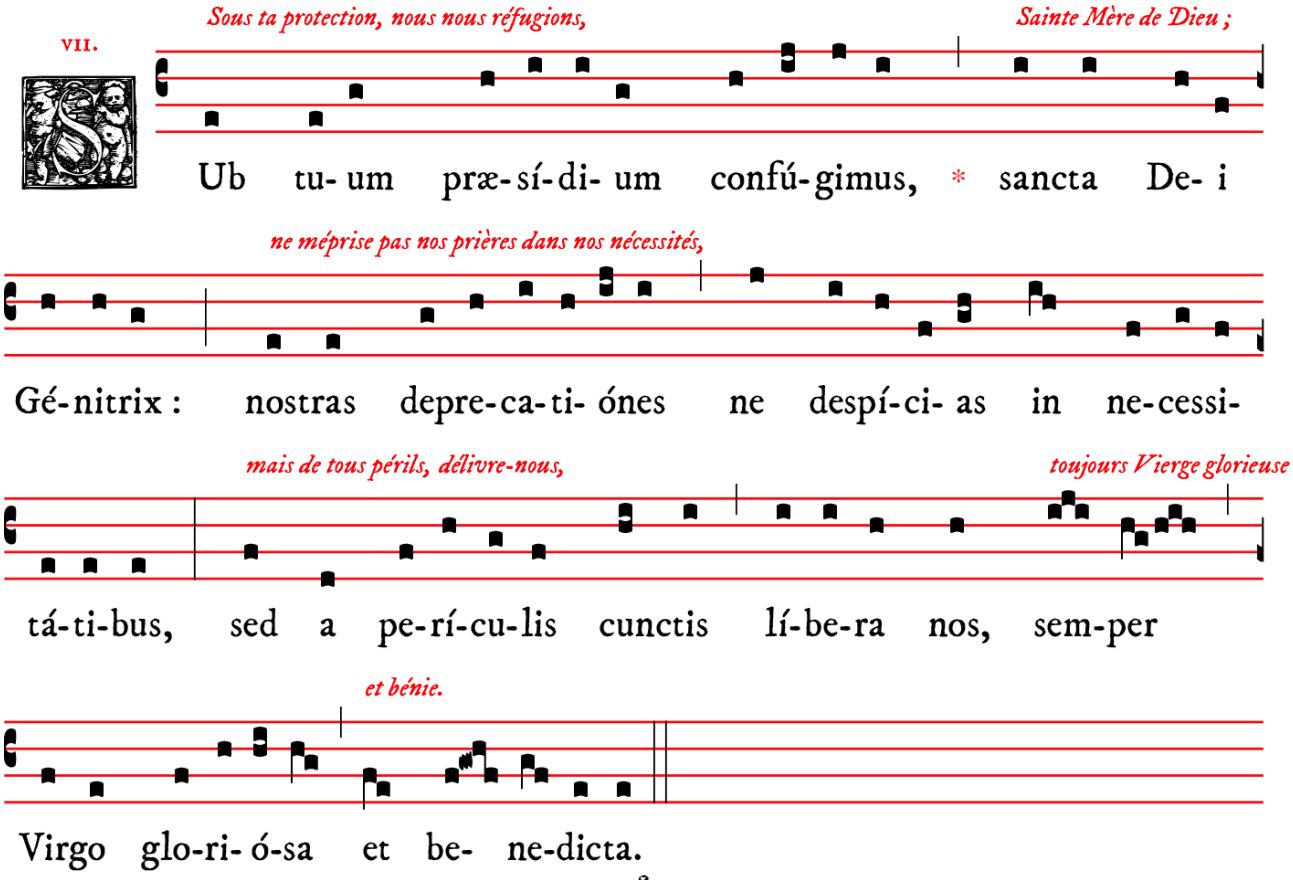
Prions. *– Nous avons été rassasiés, Seigneur, de tes dons, accorde-nous d'être purifiés par leur effet, et d'être protégés par leur secours. Par Notre Seigneur Jésus Christ ton Fils, qui avec toi vit & règne en l'unité du Saint Esprit, Dieu pour tous les siècles des siècles.*

Ite missa est XI & Benediction



Au dernier Évangile — Svb tvvm præsidivm

Plus ancienne prière mariale connue, attestée en Egypte dès l'an 250.



PROCESSION DE SORTIE
Parle, commande, règne

℟. **Parle, commande, règne,**
Nous sommes tous à Toi.
Jésus, étends Ton règne,
De l'univers, sois Roi.

1. Tandis que le monde proclame
L'oubli du Dieu de majesté,
Dans tous nos cœurs l'amour acclame,
Seigneur Jésus, Ta royauté.

2. Vrai Roi, Tu l'es par la naissance,
Vrai Fils de Dieu, le Saint des saints ;
Et ceux qui bravent Ta puissance,
Jésus, sont l'œuvre de tes mains.

3. Vrai Roi, Tu l'es par la conquête,
Au Golgotha, brisant nos fers ;
Ton sang répandu nous rachète,
Ta croix triomphe des enfers.

4. Vrai Roi, Tu l'es par Ton Eglise,
A qui tu donnes sa splendeur ;
En elle notre foi soumise
Voit vivre encore le Rédempteur.

Schola Sainte Cécile
Direction : Nicolas Vardon
à l'orgue, Touve R. Ratovondrahety

VEPRES & SALUT DU TRES-SAINT SACREMENT A 17H45